

01 - OUVERTURE DE LA SÉANCE
PROVINCE DE QUÉBEC
M.R.C. DE L'ISLET
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADALBERT

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert, tenue le **6 septembre 2016** à l'heure et au lieu ordinaire des séances du conseil.

Sont présents(es) les conseillers(ères) :

Siège #3 - France Thibodeau
Siège #4 - Gaston Bourgault
Siège #5 - Karine Godbout
Siège #6 - Sylvain Chabot

Est/sont absents(es) les conseillers(ères) :

Siège #1 - Patrice Thériault
Siège #2 - Nelson Lacroix

Formant quorum sous la présidence de monsieur le maire, René Laverdière.

Magguy Mathault, directrice générale et secrétaire-trésorière, assiste également à cette séance.

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Après vérification du quorum, monsieur le maire déclare la séance ouverte.

En conséquence,

Il est proposé par France Thibodeau et résolu à l'unanimité de déclarer cette séance ouverte.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

02 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par Sylvain Chabot, appuyé par Karine Godbout et résolu à l'unanimité des conseillers présents d'adopter l'ordre du jour suivant en laissant le point varia ouvert :

- 01 - OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 02 - ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 03 - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**
 - 03.01 - Séance ordinaire du 9 août 2016**
- 04 - LÉGISLATION**

- 05 - GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE**
 - 05.01** - Acceptation des comptes
 - 05.02** - Acceptation des dépenses incompressibles
 - 05.03** - Adoption des journaux
 - 05.04** - Adoption du code d'éthique et de déontologie des employés municipaux
 - 05.05** - Mandat à Morency Avocats pour mise en demeure à un citoyen
- 06 - SÉCURITÉ INCENDIE**
 - 06.01** - Point d'information - Richard Gauvin, directeur incendie
- 07 - RÉSEAU ROUTIER**
 - 07.01** - Point d'information - Karine Godbout, représentante
 - 07.02** - Travaux 7e Rang Est - TECQ 2014-2018
- 08 - HYGIÈNE DU MILIEU**
 - 08.01** - Point d'information RIGD, Gaston Bourgault, représentant
 - 08.02** - Bassin - Vidange et déshydratation des boues en 2016
 - 08.03** - Acquisition d'un 2e bac bleu - projet de la RIGD L'Islet-Sud
- 09 - SANTÉ ET BIEN-ÊTRE**
 - 09.01** - Point d'information - MADA, France Thibodeau, représentante
 - 09.02** - Point d'information - Politique familiale, Sylvain Chabot représentant
 - 09.03** - Programme de soutien aux politiques familiales municipales 2016-2017
 - 09.04** - Programme de soutien à la démarche municipalité amie des aînés 2016-2017
- 10 - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT**
 - 10.01** - Point d'information - Transport Adapté, Patrice Thériault, représentant
 - 10.02** - Avis de motion relatif au Règlement sur les permis et certificats et sur l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction numéro N-182
 - 10.03** - Avis de motion relatif au Règlement du plan d'urbanisme numéro N-183
 - 10.04** - Avis de motion relatif au Règlement de zonage numéro N-184
 - 10.05** - Avis de motion relatif au Règlement de construction numéro N-185
 - 10.06** - Avis de motion relatif au Règlement sur les dérogations mineures numéro N-186
 - 10.07** - Avis de motion relatif au Règlement de lotissement numéro N-187
 - 10.08** - Projet Lac Leverrier OBV du fleuve Saint-Jean
- 11 - TOURISME**
 - 11.01** - Point d'information - Tourisme, France Thibodeau, représentante
- 12 - LOISIRS ET CULTURE**
 - 12.01** - Point d'information - Salle municipale, Gaston Bourgault, représentant
 - 12.02** - Point information - Loisirs, Nelson Lacroix représentant
 - 12.03** - Programme Nouveau Fonds Chantiers Canada- Québec - Volet Fonds des petites collectivités
 - 12.04** - Contrat de location - salle ou locaux
 - 12.05** - Petit Espace sur la persévérance scolaire Montmagny-L'Islet
 - 12.06** - Cours de danse - demande de gratuité de la salle
- 13 - PÉRIODE DE QUESTIONS**

14 - VARIA

15 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

03 - ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

**2016-09
114**

03.01 - Séance ordinaire du 9 août 2016

Copie du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil tenue le 9 août dernier, a été remise à tous les membres du conseil au moins 48 heures avant la tenue de la présente séance afin de leur permettre d'en prendre connaissance et ainsi nous dispenser d'en faire la lecture en séance;

En conséquence,

Il est proposé par Sylvain Chabot, appuyé par Karine Godbout et résolu d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 août 2016, tel qu'il apparait au registre des procès-verbaux de la municipalité.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

04 - LÉGISLATION

05 - GESTION FINANCIÈRE ET ADMINISTRATIVE

**2016-09
115**

05.01 - Acceptation des comptes

Il est proposé par France Thibodeau, appuyé par Gaston Bourgault et résolu d'autoriser le paiement des comptes suivants au montant de

- 9 209,31 \$ payable par chèques;
- 6 272,62 \$ payable par paiements directs.

La vérification des factures à la pièce a été faite par le maire René Laverdière et par les conseillers Karine Godbout et Sylvain Chabot. Ces derniers ont apposés leurs initiales.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
116**

05.02 - Acceptation des dépenses incompressibles

Les comptes du mois sont présentés aux élus sous une forme permettant de distinguer les comptes payés au cours du mois, de même que les salaires nets versés et les remises de l'employeur.

En conséquence,

Il est proposé par Karine Godbout, appuyé par Sylvain Chabot et résolu :

- que les comptes du mois d'août 2016, au montant total de 40 854,05 \$ soient acceptés et payés, tels qu'ils apparaissent au rapport détaillé remis à tous les membres du conseil.

- Comptes payés 26 820,04 \$

- Salaires nets versés 9 536,74 \$
- Remises d'employeur 4 497,27 \$
- Total 40 854,05 \$

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
117**

05.03 - Adoption des journaux

Il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par Karine Godbout et résolu d'accepter les journaux généraux suivants :

Journal général # EJ-07-20 à EJ-07-22 : Conciliation bancaire de juillet.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
118**

05.04 - Adoption du code d'éthique et de déontologie des employés municipaux

Il est proposé par Karine Godbout,

appuyé par France Thibodeau,

ET RÉSOLU que le Code d'éthique et de *déontologie des employés* soit et est adopté par le conseil et qu'il soit statué et décrété ce qui suit :

le document joint à ce point incluant les annexes font partie intégrante du présent Code d'éthique et de *déontologie des élus* et abroge la version antérieure.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
119**

05.05 - Mandat à Morency Avocats pour mise en demeure à un citoyen

CONSIDÉRANT que la Municipalité a reçu par la poste des envois provenant d'un citoyen et dans lesquels il y avait des excréments;

CONSIDÉRANT qu'une telle situation est inacceptable;

CONSIDÉRANT que la manipulation de ces envois par le personnel de la Municipalité constitue un risque pour leur santé;

CONSIDÉRANT que des démarches ont été entreprises auprès d'un laboratoire afin d'identifier précisément la nature des excréments;

PAR CONSÉQUENT,

il est proposé par Sylvain Chabot;

Appuyé par Gaston Bourgault;

ET RÉSOLU :

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert mandate Morency, Société d'Avocats afin de transmettre une mise en demeure au citoyen concerné, et ce, suivant la réception des résultats de l'analyse concernant

la nature des excréments;

QU'à défaut pour le citoyen de respecter la mise en demeure, le conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert mandate Morency, Société d'Avocats pour entreprendre les procédures judiciaires qui s'imposent afin que cesse définitivement la situation décrite dans le préambule dans la présente résolution qui en fait partie intégrante.

Adoptée à l'unanimité des conseillers présents.

06 - SÉCURITÉ INCENDIE

06.01 - Point d'information - Richard Gauvin, directeur incendie

La citerne située chez Marco Chouinard (anciennement Antoine Pelletier) sera retravaillée puisque le débit d'eau ne monte plus.

07 - RÉSEAU ROUTIER

07.01 - Point d'information - Karine Godbout, représentante

Rien à signaler.

**2016-09
120**

07.02 - Travaux 7e Rang Est - TECQ 2014-2018

CONSIDÉRANT QUE nous avons d'importants travaux de voirie à effectuer dans le 7e Rang Est à l'été 2017;

CONSIDÉRANT QUE nous devons aller en appel d'offres puisqu'il n'est plus possible de faire exécuter des travaux en régie;

PAR CONSÉQUENT,

il est proposé par Karine Godbout, appuyé par France Thibodeau :

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert désire obtenir des soumissions dans le but d'accorder un mandat de services professionnels pour procéder à un appel d'offres en vue des travaux projetés sur le 7e Rang Est suivant les recommandations et les estimations de Roche Ltée effectuées en août 2016;

QUE le mandat devra inclure les activités suivantes :

- Élaborer le devis technique et le document d'appel d'offres;
- Gérer l'appel d'offres avec analyses des soumissions et recommandations;
- Tenir une réunion de démarrage de chantier;
- Surveiller de façon partielle les travaux (à la demande de la municipalité et si nécessaire);
- Analyser les dessins d'atelier et les certificats des matériaux;
- Préparer et émettre des avenants et directives de chantiers;
- Émettre des listes de déficiences si nécessaire;
- Émettre les certificats de conformité;
- Effectuer les recommandations de paiements;

- Tenir des journaux de chantier journalier ainsi que des relevés photos.

QUE le dépôt de la soumission devra être fait avant le 21 octobre prochain.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

08 - HYGIÈNE DU MILIEU

08.01 - Point d'information RIGD, Gaston Bourgault, représentant

Ce dernier mentionne que les employés de la régie ont accepté les conditions de travail proposées par monsieur Jean-François Pelletier, conseiller en ressources humaines. Il y aura éventuellement des développements sur les conditions salariales.

La directrice générale a également fait évaluer le prix d'un camion à ordures et le coût est d'environ 400 000 \$. Ce dossier reste à suivre.

**2016-09
121**

08.02 - Bassin - Vidange et déshydratation des boues en 2016

CONSIDÉRANT QUE nous devons obligatoirement faire la vidange et la déshydratation des boues du bassin avant l'hiver;

CONSIDÉRANT QUE nous devons procéder rapidement avant la période hivernale et que ce genre de travail occasionne une mobilisation d'équipements spécialisés;

PAR CONSÉQUENT,

il est proposé par Sylvain Chabot, appuyé par Karine Godbout,

et résolu :

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert accepte de procéder à la vidange et à la déshydratation des boues et que des prix ont déjà été demandés à 3 firmes distinctes;

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert mandate la directrice générale Magguy Mathault et/ou le maire René Laverdière à accorder le contrat au plus bas soumissionnaire lors de la réception des 3 soumissionnaires.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
122**

08.03 - Acquisition d'un 2e bac bleu - projet de la RIGD L'Islet-Sud

CONSIDÉRANT QUE la Régie Intermunicipale de Gestion des déchets de L'Islet-Sud souhaite développer des moyens d'augmenter la quantité de récupération;

CONSIDÉRANT QUE l'option est d'offrir un 2e bac pour la moitié du prix et ce, en quantité limitée seulement;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par France Thibodeau, appuyé par Gaston Bourgault et résolu :

QUE le conseil de la Municipalité fasse une demande d'achat de 25 bacs de recyclage à la Régie Intermunicipale de Gestion des déchets de l'Islet-Sud.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

09 - SANTÉ ET BIEN-ÊTRE

09.01 - Point d'information - MADA, France Thibodeau, représentante

Une rencontre a été tenue avec madame Émélie Lapierre concernant le jardin communautaire et/ou collectif. Un plan d'aménagement en façade de la salle communautaire a été déposé. Le choix retenu serait le jardin collectif dans le but d'en faire un projet pour les jeunes du terrain de jeux. Éventuellement, nous aurons plus de développement à ce sujet.

09.02 - Point d'information - Politique familiale, Sylvain Chabot représentant

Rien à signaler.

**2016-09
123**

09.03 - Programme de soutien aux politiques familiales municipales 2016-2017

CONSIDÉRANT QUE nous avons fait une demande d'aide financière pour la mise à jour de la politique familiale et que cette dernière a été refusée;

CONSIDÉRANT QU'UN nouveau programme d'aide financière est maintenant disponible;

PAR CONSÉQUENT,

Il est proposé par France Thibodeau, appuyé par Sylvain Chabot et résolu :

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert demande le soutien financier et technique pour la mise à jour de notre politique familiale. Il est également résolu de nommer Magguy Mathault et/ou René Laverdière pour la signature du protocole d'entente avec le Ministère et de nommer monsieur Sylvain Chabot responsable des questions familiales.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
124**

09.04 - Programme de soutien à la démarche municipalité amie des aînés 2016-2017

CONSIDÉRANT QUE nous sommes rendus à faire la mise à jour de notre plan d'actions du programme Municipalité amie des aînés;

CONSIDÉRANT QU'UN nouveau programme d'aide financière est maintenant disponible;

PAR CONSÉQUENT,

Il est proposé par Sylvain Chabot, appuyé par France Thibodeau et résolu :

QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert demande le soutien financier et technique pour la mise à jour de notre plan d'actions du programme Municipalité amie des aînés. Il est également résolu de nommer Magguy Mathault et/ou René Laverdière pour la signature du protocole d'entente avec le Ministère et de nommer madame France Thibodeau, conseillère responsable.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

10 - AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

10.01 - Point d'information - Transport Adapté, Patrice Thériault, représentant

Absent.

**2016-09
125**

10.02 - Avis de motion relatif au Règlement sur les permis et certificats et sur l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction numéro N-182

La conseillère France Thibodeau donne avis par les présentes, qu'il, qu'elle soumettra lors d'une prochaine séance, un règlement sur les permis et certificats et sur l'administration des règlements de zonage, de lotissement et de construction numéro N-182. Ce règlement a pour effet de réviser le règlement sur les permis et certificats s'appliquant actuellement sur le territoire de la municipalité de Saint-Adalbert et ce, en conformité avec le plan d'urbanisme de la municipalité et le *Schéma d'aménagement et de développement révisé de remplacement* de la MRC de L'Islet.

Demande de dispense de lecture est également faite.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
126**

10.03 - Avis de motion relatif au Règlement du plan d'urbanisme numéro N-183

La conseillère Karine Godbout donne avis par les présentes, qu'il, qu'elle soumettra lors d'une prochaine séance, un règlement du plan d'urbanisme numéro N-183. Ce règlement a pour effet de réviser le plan d'urbanisme numéro 55 dans le cadre d'une révision quinquennale de la réglementation d'urbanisme et en conformité le *Schéma d'aménagement et de développement révisé de remplacement* de la MRC de L'Islet.

Demande de dispense de lecture est également faite.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
127**

10.04 - Avis de motion relatif au Règlement de zonage numéro N-184

Le conseiller Gaston Bourgault donne avis par les présentes, qu'il, qu'elle soumettra lors d'une prochaine séance, un règlement de zonage numéro N-184. Ce règlement a pour effet de réviser le règlement de zonage s'appliquant actuellement sur le territoire de la municipalité de Saint-Adalbert et ce, en conformité avec le plan d'urbanisme de la municipalité et le *Schéma d'aménagement et de développement révisé de remplacement* de la MRC de L'Islet.

Demande de dispense de lecture est également faite.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
128**

10.05 - Avis de motion relatif au Règlement de construction numéro N-185

Le conseiller Sylvain Chabot donne avis par les présentes, qu'il, qu'elle soumettra lors d'une prochaine séance, un règlement de construction numéro N-185. Ce règlement a pour effet de réviser le règlement de construction s'appliquant actuellement sur le territoire de la municipalité de Saint-Adalbert et ce, en conformité avec le plan d'urbanisme de la municipalité et le *Schéma d'aménagement et de développement révisé de remplacement* de la MRC de L'Islet.

Demande de dispense de lecture est également faite.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
129**

10.06 - Avis de motion relatif au Règlement sur les dérogations mineures numéro N-186

La conseillère France Thibodeau donne avis par les présentes, qu'il, qu'elle soumettra lors d'une prochaine séance, un règlement sur les dérogations mineures numéro N-186. Ce règlement a pour effet d'établir les dispositions pouvant faire l'objet d'une dérogation mineure ainsi que les conditions d'émission s'appliquant à une dérogation mineure sur le territoire de la municipalité de Saint-Adalbert.

Demande de dispense de lecture est également faite.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
130**

10.07 - Avis de motion relatif au Règlement de lotissement numéro N-187

La conseillère Karine Godbout donne avis par les présentes, qu'il, qu'elle soumettra lors d'une prochaine séance, un règlement de

lotissement numéro N-187. Ce règlement a pour effet de réviser le règlement de lotissement s'appliquant actuellement sur le territoire de la municipalité de Saint-Adalbert et ce, en conformité avec le plan d'urbanisme de la municipalité et le *Schéma d'aménagement et de développement révisé de remplacement* de la MRC de L'Islet.

Demande de dispense de lecture est également faite.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

10.08 - Projet Lac Leverrier OBV du fleuve Saint-Jean

Une visite sur les abords du Lac Leverrier se fera jeudi avec 2 membres de l'OBV du Fleuve St-Jean et Doris Labrie du CLD L'Islet afin de regarder où il serait possible de construire une tour d'observation. Le projet devra toutefois passer par l'acceptation des membres du conseil.

11 - TOURISME

11.01 - Point d'information - Tourisme, France Thibodeau, représentante

Rien à signaler.

12 - LOISIRS ET CULTURE

12.01 - Point d'information - Salle municipale, Gaston Bourgault, représentant

Rien à signaler.

12.02 - Point information - Loisirs, Nelson Lacroix représentant

Absent.

**2016-09
131**

12.03 - Programme Nouveau Fonds Chantiers Canada- Québec - Volet Fonds des petites collectivités

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité de Saint-Adalbert projette de faire la remise en état des installations récréatives et sportives situées au 15, rue du Collège;

CONSIDÉRANT QUE ces travaux sont admissibles au Nouveau Fonds Chantiers Canada-Québec - Volet Fonds des petites collectivités;

CONSIDÉRANT QUE ces travaux respectent les critères d'admissibilités indiqués dans le Guide sur le programme Nouveau Fonds Chantiers Canada-Québec, Volet Fonds des petites collectivités;

PAR CONSÉQUENT,

il est proposé par France Thibodeau,

appuyé par Gaston Bourgault,

ET RÉSOLU d'autoriser la directrice générale et secrétaire-trésorière

Magguy Mathault, à présenter une demande d'aide financière pour et au nom de la Municipalité de Saint-Adalbert dans le cadre du Nouveau Fonds Chantiers Canada-Québec, Volet Fonds des petites collectivités. Il est également résolu d'autoriser cette dernière et/ou René Laverdière, maire à signer tous les documents relatifs à cette demande.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

**2016-09
132**

12.04 - Contrat de location - salle ou locaux

CONSIDÉRANT QUE le conseil de la Municipalité de Saint-Adalbert a demandé lors de la séance du mois d'août, de rédiger un modèle de contrat de location pour les locaux;

CONSIDÉRANT QUE la directrice générale Magguy Mathault en fait la lecture entière;

PAR CONSÉQUENT, il est proposé par Gaston Bourgault, appuyé par Sylvain Chabot et résolu d'adopter le contrat de location présenté en apportant quelques précisions sur le type d'événement et sur la visite des lieux avant location entre les 2 parties.

Il est également résolu de présenter à nouveau le modèle modifié à la prochaine séance régulière afin de valider l'acceptation de tous les changements apportés.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

12.05 - Petit Espace sur la persévérance scolaire Montmagny-L'Islet

Les conseillers laissent porter cette demande.

**2016-09
133**

12.06 - Cours de danse - demande de gratuité de la salle

Il est proposé par Sylvain Chabot, appuyé par Gaston Bourgault et résolu d'accepter la gratuité d'un local à la salle communautaire à madame Sophia Bouffard pour la tenue de cours de danse sociale.

Adopté à l'unanimité des conseillers présents

13 - PÉRIODE DE QUESTIONS

Aucune question.

14 - VARIA

Aucun sujet

15 - CLÔTURE ET LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Il est proposé par Sylvain Chabot, et résolu que cette session régulière soit levée.

Adoptée unanimement

Fermeture à 20.50 hrs

René Laverdière, maire

Magguy Mathault, dir. gén. & sec. trés.

Je, soussignée, directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité de Saint-Adalbert, certifie qu'il y a des crédits disponibles prévus au budget permettant de procéder au paiement des dépenses décrites ci-devant.

Magguy Mathault, directrice générale et sec. très.